



**Strojírenský zkušební ústav, s.p. (Engineering Test Institute, Public Enterprise)**  
Notifikovaná osoba identifikační číslo 1015 / Notified body identification number 1015  
**Hudcova 424/56b, Medlánky, 621 00 Brno, Česká republika / Czech Republic**

# CERTIFIKÁT ES PŘEZKOUŠENÍ TYPU EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

podle nařízení vlády č. 25/2003 Sb. a směrnice 92/42/EHS (účinnost teplovodních kotlů)  
pursuant to Government Regulation 25/2003 Coll. and Directive 92/42/EEC (Hot-water boiler efficiency)

Číslo:  
Number: **1015-BED-00752-23**

Výrobce:  
Manufacturer: **ÖNMETAL DÖKÜM SAN. A.Ş.**  
**İkitelli OSB Mah. 25. Cad. No:10 Başakşehir**  
**34306 İstanbul**  
**TURKEY**

Výrobní závod:  
Manufacturing plant: **ÖNMETAL DÖKÜM SAN. A.Ş.**  
**Edirne OSB 4. Cad. No:3-5**  
**22560 Süloğlu, Edirne**  
**TURKEY**

Výrobek:  
Product: **Kotel teplovodní kondenzační**  
**Hot-water condensing boiler**

Typové označení:  
Type designation: **ONGAS Compact 24-28 kW Domestic Condensing Boiler**

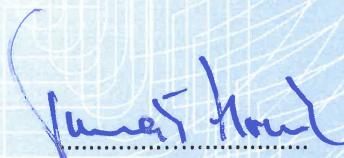
Podklad pro vydání certifikátu:  
Basis of Certificate issuance: **Závěrečný protokol č. 30-16068/TZ ze dne 2023-11-08**  
**Final Report 30-16068/TZ of 2023-11-08**

Strojírenský zkušební ústav, s.p., Notifikovaná osoba identifikační číslo 1015, potvrzuje, že výše uvedený výrobek splňuje požadavky na účinnost teplovodních kotlů podle směrnice 92/42/EHS (nařízení vlády č. 25/2003 Sb.). Nedílnou součástí certifikátu je závěrečný protokol, který obsahuje závěry zkoušky, údaje pro identifikaci schváleného typu a seznam příslušné části technické dokumentace. Pravidla pro nakládání s certifikátem a podmínky jeho platnosti jsou uvedeny na 2. straně.

Strojírenský zkušební ústav, s.p. (Engineering Test Institute, Public Enterprise), Notified Body 1015, hereby confirms that the above-mentioned product fulfils the efficiency requirements for hot-water boilers according to Directive 92/42/EEC (Government Regulation 25/2003 Coll.). An integral part of the Certificate is the Final Report comprising verification findings, data on approved type identification and the list of the relevant part of the technical documentation. The rules for using the Certificate and conditions of its validity are defined on Page 2.

Brno, 2023-11-08



  
Ing. Tomáš Hruška  
ředitel – Director

1015-BED-00752-23, strana – page 1 (2)

Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Česká republika  
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic

[www.szutest.cz](http://www.szutest.cz)





## Identifikace schváleného typu / Identification of the approved type:

Technická data spotřebiče pro zemní plyn (G20) / Technical data of the appliance for natural gas (G20):

Model	Heat input [kW]	Heat output [kW]		Nominal heat input (in the domestic hot water mode) [kW]	Power supply	
		at 80/60 °C	at 50/30 °C		Voltage [V]	Frequency [Hz]
<b>ONGAS Compact 24-28 kW Domestic Condensing Boiler</b>	3,5 – 23,7	3,4 – 22,9	3,6 – 24,0	27,5	230	50

Technická data spotřebiče pro propan (G31) / Technical data of the appliance for propane (G31):

Model	Heat input [kW]	Heat output [kW]		Nominal heat input (in the domestic hot water mode) [kW]	Power supply	
		at 80/60 °C	at 50/30 °C		Voltage [V]	Frequency [Hz]
<b>ONGAS Compact 24-28 kW Domestic Condensing Boiler</b>	3,5 – 23,7	3,4 – 22,9	3,6 – 23,6	27,5	230	50

## PRAVIDLA PRO NAKLÁDÁNÍ S CERTIFIKÁTEM A PODMÍNKY JEHO PLATNOSTI

Splnění požadavků směrnice 92/42/EHS (účinnost teplovodních kotlů) bylo odvozeno ze splnění požadavků použitých norem, které jsou uvedeny v závěrečném protokolu. Novelizace některého z uvedených normativních dokumentů, zejména novelizace norem nebo vydání nových norem, může změnit skutečnosti, za kterých byl certifikát vydán. V takovém případě je třeba použitelnost certifikátu přezkoumat.

Notifikovaná osoba dbá na to, aby byla informována o všech změnách obecně uznávaného stavu techniky, které by naznačovaly, že schválený typ již nemusí být v souladu s příslušnými požadavky tohoto nařízení, a rozhodne, zda tyto změny vyžadují doplňující šetření. Pokud šetření vyžadují, notifikovaná osoba o tom informuje výrobce.

Výrobce informuje notifikovanou osobu, která uchovává technickou dokumentaci týkající se certifikátu ES přezkoušení typu, o všech úpravách schváleného typu, které mohou ovlivnit shodu spotřebiče nebo vybavení se základními požadavky tohoto nařízení nebo podmínky platnosti certifikátu. Tyto úpravy vyžadují dodatečné schválení formou dodatku k původnímu certifikátu ES přezkoušení typu.

Certifikát se může používat pouze jako certifikát výrobku, jehož specifikace je uvedena na 1. a 2. straně. To platí i pro použití v reklamních, propagačních a komerčních materiálech. Bez písemného souhlasu Strojírenského zkušebního ústavu se nesmí certifikát reprodukovat jinak než celý. Neoprávněné nebo klamavé použití certifikátu může být sankcionováno.

Je zakázáno měnit, doplňovat nebo přepisovat údaje v certifikátu.

Certifikátem nelze dokladat vlastnosti výrobku, u kterého byla provedena bez souhlasu Strojírenského zkušebního ústavu, s.p., změna ovlivňující shodu s použitými normami a technickými předpisy.

Certifikační orgán požaduje, aby držitel certifikátu vedl záznamy o všech stížnostech a opatřeních k nápravě, které se týkají výrobků, na něž se vztahuje tento certifikát.

## RULES FOR USING THE CERTIFICATE AND CONDITIONS OF ITS VALIDITY

Fulfilment of the requirements of Directive 92/42/EEC (Boiler efficiency) has been derived from fulfilment of the requirements of the applied standards that are listed in the Final Report (i.e. evaluation report). Amendment of any of the mentioned normative documents, in particular amendments of standards or issuance of new standards, may change the facts and conditions, under which the present Certificate has been issued. In such a case, the applicability of the Certificate must be reviewed.

The Notified Body shall keep itself informed of any changes in the generally acknowledged state of the art, which indicate that the approved type may no longer comply with the applicable requirements of this Regulation, and shall decide whether such changes require further investigation. If so, the Notified Body shall inform the Manufacturer accordingly.

The Manufacturer shall inform the Notified Body that holds the technical documentation relating to the ES type-examination certificate of all modifications to the approved type that may affect the conformity of the appliance or fittings with the essential requirements of this Regulation or the conditions for validity of the Certificate. Such modifications shall require additional approval in the form of an addition to the original ES type-examination certificate.

This Certificate may only be used as a certificate for the product specified on Pages 1 and 2. This also applies to its use in advertising, promotional and commercial materials. This certificate may be copied in its entirety without written consent of the Engineering Test Institute. Unauthorised or deceptive use of the Certificate may be sanctioned.

It is prohibited to change, amend or overwrite the data contained in the Certificate.

The Certificate may not be used for documenting the properties of the product changed without consent of the Engineering Test Institute, Public Enterprise, in such a way that conformity with the applied standards and technical regulations applied has been affected.

Certification Body requires the holder of this Certificate to keep records of all the complaints and corrective actions relating to the products covered by this Certificate.

